

SONY

IC Recorder Краткое руководство пользователя

ICD-PX232

4-448-095-92(1)

© 2013 Sony Corporation Printed in China



RU
UA



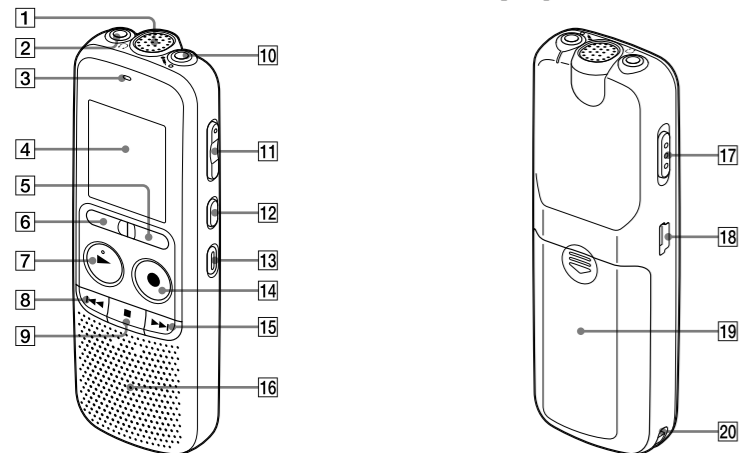
Добро пожаловать в ваш новый цифровой диктофон Sony!

Это руководство по быстрой установке, в нем содержатся инструкции по основным операциям с цифровым диктофоном. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Мы надеемся, что вы останетесь довольны своим новым цифровым диктофоном Sony.

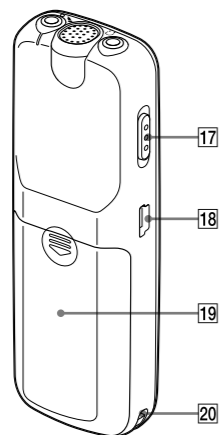
Проверьте комплект поставки.

- Цифровой диктофон (1)
- Соединительный кабель USB (1)
- Аккумуляторные щелочные батарейки LR03 (тип AAA) (2)
- Справочное руководство (файл в формате HTML, хранящийся во встроенной памяти, поэтому он может быть легко скопирован на ваш компьютер)
- Краткое руководство пользователя

Компоненты и элементы управления



- 1 Встроенный микрофон
- 2 Разъем для наушников
- 3 Индикатор работы
- 4 Экран дисплея
- 5 Кнопка FOLDER
- 6 Кнопка MENU
- 7 Кнопка ► PLAY/ENTER (*)
- 8 Кнопка ◀◀ (ускоренной перемотки назад/просмотра)
- 9 Кнопка ■ (остановки)
- 10 Разъем для микрофона (PLUG IN POWER) (*)

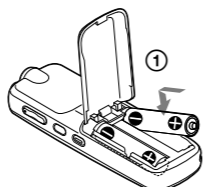


- 11 Кнопка VOL -/+ установки громкости (*)
- 12 Кнопка DIVIDE
- 13 Кнопка ERASE
- 14 Кнопка ● REC/PAUSE (записи/паузы)
- 15 Кнопка ►► (ускоренной перемотки вперед/сигнала)
- 16 Динамик
- 17 Переключатель HOLD•POWER ON/OFF
- 18 Ψ Разъем USB
- 19 Батарейный отсек
- 20 Отверстие для ремешка (ремешок не входит в комплект поставки)

* Эти кнопки и разъем имеют тактильную точку. Используйте ее как контрольный ориентир для операций или для нахождения каждого разъема.

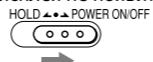
Испытайте ваш новый цифровой диктофон

1. Питание.



1 Скользящим движением сдвиньте и поднимите крышку батарейного отсека, после этого вставьте батарейки, учитывая полярность.

2 Включите питание. Переместите переключатель HOLD•POWER ON/OFF в направлении "POWER ON/OFF" и удерживайте его там до тех пор, пока на экране дисплея не появится сообщение "OFF".

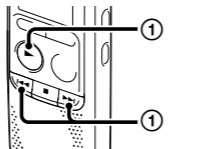


Для выключения питания передвиньте переключатель HOLD•POWER ON/OFF в направлении "POWER ON/OFF" и удерживайте до тех пор, пока на экране не появится сообщение "OFF".

Предотвращение случайных операций (HOLD)



2. Установка даты и времени.



При установке батарей и включении питания на дисплее появляется сообщение "SET DATE" и показание года начинает мигать.

1 Нажимайте ◀◀ или ►►, чтобы установить год (две последние цифры года), и после этого нажмите ► PLAY/ENTER. Повторите эту процедуру, чтобы последовательно установить месяц, день, час и минуты.

3. Запись.



1 Нажмите ● REC/PAUSE.

Запись начинается, и индикатор работы загорается красным цветом.

⚡ Вы можете приостановить запись, нажав на ● REC/PAUSE. Нажмите ● REC/PAUSE еще раз, чтобы возобновить запись.

2 Расположите цифровой диктофон таким образом, чтобы встроенный микрофон был обращен в направлении источника записываемого звука.

3 Нажмите ■ (остановка), чтобы остановить запись. Появляется сообщение "ACCESS" и запись останавливается.

4. Прослушивание.



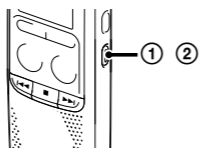
1 Нажмите ► PLAY/ENTER.

Начинается воспроизведение, и индикатор работы загорится зеленым цветом.

2 Установите уровень громкости с помощью нажатия VOL -/+.

3 Нажмите ■ (остановка), чтобы остановить воспроизведение.

5. Удаление.



1 Когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, нажмите и удерживайте кнопку ERASE.

Когда цифровой диктофон находится в режиме воспроизведения, нажмите кнопку "ERASE". На экран выведется сообщение "ERASE".

2 Нажмите кнопку ERASE.

Использование компьютера

Установка справочного руководства на ваш компьютер

Устанавливая справочное руководство на ваш компьютер со встроенной памяти цифрового диктофона, вы можете осуществлять поиск подробно описанных операций и находить возможные решения, когда возникают проблемы.

1 Соедините Ψ (USB) разъем цифрового диктофона с разъемом USB работающего компьютера при помощи входящего в комплект поставки соединительного USB-кабеля, надежно вставив его штекеры в разъемы до самого конца.

2 В ОС Windows: Нажмите [Компьютер] (или [Мой компьютер]), после этого дважды щелкните по значку [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].

В ОС Mac: На рабочем столе дважды щелкните по значку [IC RECORDER].

3 Установка справочного руководства. В ОС Windows: Дважды щелкните по [Help_Guide_Installer] (или по [Help_Guide_Installer.exe]). В ОС Mac: Дважды щелкните по [Help_Guide_Installer_for_mac.app]. (v10.5.8 или выше)

Следуйте инструкциям, которые появляются на экране, чтобы благополучно завершить установку.

4 После завершения установки дважды щелкните по значку [icdp23_ce_HelpGuide] на рабочем столе для Windows (или в файловом менеджере Finder для Mac).

На экране появится справочное руководство. Вы также можете ознакомиться с этим справочным руководством на домашней странице поддержки пользователей цифрового диктофона компании Sony:

<http://rd1.sony.net/help/icd/p23/ce/>

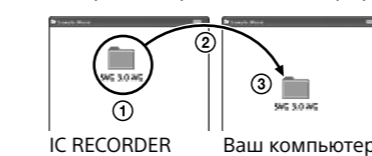
Копирование файлов с цифрового диктофона на ваш компьютер

Вы можете копировать файлы и папки с цифрового диктофона на ваш компьютер для их хранения.

1 Подключите цифровой диктофон к вашему компьютеру.

2 Скопируйте файлы или папки, которые вы желаете передать на ваш компьютер. Перетащите и опустите файлы или папки, которые вы желаете скопировать, из "IC RECORDER" на локальный диск вашего компьютера.

Копирование файла или папки (перетащить и опустить)



- 1 Нажмите и удерживайте,
- 2 перетащите,
- 3 и после этого опустите.

3 Отключите цифровой диктофон от вашего компьютера.

Меры предосторожности

Питание

Работайте с устройством только при 3,0 В или 2,4 В постоянного тока. Используйте две щелочные батарейки LR03 (тип AAA) или две перезаряжаемые аккумуляторные батарейки NH-AAA.

Техника безопасности

Не пользуйтесь устройством во время вождения автомобиля, езды на велосипеде или управления любыми моторизованными транспортными средствами.

Обращение с устройством

• Не оставляйте устройство вблизи источников тепла или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, большого количества пыли или механических ударов.

• В случае попадания внутрь устройства твердых предметов или жидкостей извлеките элементы питания и не пользуйтесь устройством, пока его не проверит квалифицированный специалист.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Технические характеристики

Объем памяти (объем памяти доступный пользователю *1*2)

2 Гб (приблиз. 1,75 Гб = 1879048192 байт)

*1 Небольшое количество встроенной памяти используется для управления файлами и поэтому недоступно для памяти пользователя.

*2 Когда встроенная память отформатирована с помощью цифрового диктофона.

Размеры (ш/в/г) (без выступающих деталей и органов управления) (JEITA)*3

Приблиз. 38,5 мм × 115,2 мм × 21,3 мм

Масса (JEITA)*3

Приблиз. 72 г, включая две щелочные батарейки LR03 (тип AAA)

*3 Измерено по стандарту ассоциации JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Дополнительные функции

Подробности этих дополнительных функций для записи, воспроизведения и редактирования включены в справочное руководство.

- MODE (Режим записи)
- SENS (Чувствительность микрофона)
- LCF (Фильтр удаления низких частот из аудиосигнала)
- VOR (Запись, управляемая голосом)
- REC-OP (Добавление записи)
- DPC (Цифровое управление высотой звука)
- N-CUT (Сокращение шума)
- EASY-S (Легкий поиск)
- CONT (Непрерывное воспроизведение)
- LOCK (Защита файла)
- ALARM
- DIVIDE (Разделение файла)

Дополнительные принадлежности

- Электретный конденсаторный ECM-CS3
- Перезаряжаемые аккумуляторные батарейки NH-AAA-B2KN
- USB-адаптер переменного тока AC-U50AG
- Компактное зарядное устройство для 2-рс AAA батареек многоразового использования серии Premium BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Примечание

Доступность некоторых моделей и дополнительных принадлежностей зависит от страны и региона.

ВНИМАНИЕ!

Не подвергайте батареи (батарейный блок или установленные батареи) длительному воздействию чрезмерного нагрева, например на солнце, вблизи огня и т.п.

ОСТОРОЖНО!

Существует угроза взрыва при использовании батареи недопустимого типа.

Проводите утилизацию использованных батарей согласно инструкциям.

Страна-изготовитель

Цифровой диктофон: Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Импортер на территории РФ и название и адрес организации, расположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей:

ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Дата изготовления

Цифровой диктофон : Указана на упаковке

Щелочные батарейки: Рекомендованный срок годности (месяц-год) указан на батарейках.

Во избежание возможных повреждений органов слуха избегайте длительного прослушивания на высокой громкости.



SONY

IC Recorder

Стислий посібник з використання

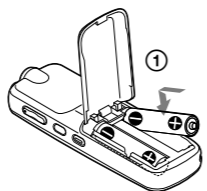
ICD-PX232



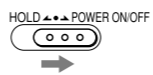
UA
RU

Спробуйте свій новий цифровий диктофон

1. Увімкнення живлення.

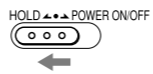


- Посуньте та підніміть кришку відсіку для батарей, вставте батареї, дотримуючись полярності.
- Увімкніть живлення. Посуньте та утримуйте перемикач HOLD•POWER ON/OFF у напрямку «POWER ON/OFF», доки на екрані не з'явиться зображення.

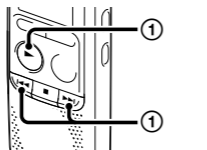


Щоб вимкнути живлення, посуньте та утримуйте перемикач HOLD•POWER ON/OFF у напрямку «POWER ON/OFF», доки на екрані не з'явиться повідомлення «OFF».

Уникнення випадкового виконання операцій (HOLD)



2. Налаштування дати й часу.



Після встановлення батарей і увімкнення живлення на дисплеї з'явиться індикація «SET DATE», і почне миготіти секція року.

- Щоб установити рік (дві останні цифри року), натисніть кнопку ◀◀ або ▶▶, а потім – кнопку ▶▶PLAY/ENTER. Повторіть цю процедуру, щоб послідовно встановити місяць, день, години та хвилини.

3. Записування.



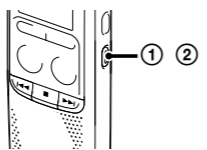
- Натисніть кнопку ●REC/PAUSE. Розпочнеться записування, індикатор виконання операцій засвітиться червоним.
⚡ Призупинити записування можна, натиснувши кнопку ●REC/PAUSE. Щоб відновити записування, натисніть кнопку ●REC/PAUSE ще раз.
- Розташуйте цифровий диктофон так, щоб вбудований мікрофон було спрямовано на джерело звуку, який потрібно записати.
- Щоб припинити записування, натисніть кнопку ■(зупинення). Після цього буде відображено напис «ACCESS», і записування буде припинено.

4. Прослуховування.



- Натисніть кнопку ▶▶PLAY/ENTER. Почнеться відтворення, індикатор виконання операцій засвітиться зеленим.
- Відрегулюйте рівень гучності за допомогою кнопки VOL -/+.
- Щоб зупинити відтворення, натисніть кнопку ■(зупинення).

5. Видалення.



- Якщо цифровий диктофон перебуває в режимі зупинки, натисніть і утримуйте кнопку ERASE. Якщо цифровий диктофон перебуває в режимі відтворення, натисніть кнопку ERASE. З'явиться повідомлення «ERASE».
- Натисніть кнопку ERASE.

Використання комп'ютера

Установлення довідкового посібника на комп'ютері

Установивши на свій комп'ютер довідковий посібник із вбудованої пам'яті цифрового диктофона, можна в разі виникнення проблеми знайти опис дій і можливі рішення.

- За допомогою з'єднувального USB-кабелю, що входить у комплект поставки, підключіть порт цифрового диктофона Ψ (USB) до USB-порту потрібного комп'ютера, вставляючи штекери в порти до упору.
- Для ОС Windows: Натисніть елемент [Комп'ютер] (або [Мій комп'ютер]), а потім двічі клацніть пункт [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS]. Для ОС Mac: На робочому столі двічі клацніть елемент [IC RECORDER].
- Інсталируйте довідковий посібник. Для ОС Windows: Двічі клацніть [Help_Guide_Installer] (або [Help_Guide_Installer.exe]). Для ОС Mac: Двічі клацніть [Help_Guide_Installer_for_mac.app]. (v10.5.8 або пізнішої версії) Щоб продовжити встановлення, дотримуйтесь інструкцій на екрані.
- Після завершення інсталяції двічі клацніть піктограму [icdp23_ce_HelpGuide] на робочому столі системи Windows (або у провіднику Finder системи Mac). З'явиться довідковий посібник. Довідковий посібник також можна переглянути на цій сторінці підтримки користувачів цифрового диктофона Sony: <http://rd1.sony.net/help/icd/p23/ce/>

Копіювання файлів із цифрового диктофона на комп'ютер

Ви можете скопіювати файли та папки з цифрового диктофона на комп'ютер для зберігання.

- Підключіть цифровий диктофон до комп'ютера.
- Скопіюйте файли або папки, які потрібно передати на комп'ютер. Перетягніть потрібні файли або папки з розташування «IC RECORDER» на локальний диск комп'ютера.

Копіювання файлу або папки (перетягування)



- Від'єднайте цифровий диктофон від комп'ютера.

Заходи безпеки

Живлення

Використовуйте пристрій лише при постійному струмі з напругою 3,0 В або 2,4 В. Використовуйте дві лужні батареї LR03 (розміру AAA) або дві акумуляторні батареї NH-AAA.

Техніка безпеки

Не використовуйте пристрій під час керування автомобілем, мотоциклом чи іншим транспортним засобом.

Експлуатація

- Не залишайте пристрій біля джерел тепла, під прямим сонячним світлом або в запиленних місцях. Бережіть пристрій від механічних пошкоджень.
- Якщо всередину пристрою потрапить сторонній предмет або рідина, вийміть батареї та не використовуйте пристрій, доки його не перевірить кваліфікований спеціаліст.

У разі виникнення будь-яких запитань або проблем, пов'язаних із пристроєм, зверніться до найближчого дилера компанії Sony.

Технічні характеристики

Обсяг пам'яті (пам'ять, доступна користувачеві)*1*2)
2 ГБ (прибл. 1,75 ГБ = 1879048192 байт)

*1 Незначний обсяг вбудованої пам'яті забезпечує можливість керування файлами та не може використовуватися як сховище.
*2 Якщо вбудовану пам'ять форматують за допомогою цифрового диктофона.

Розміри (ш/в/г) (без деталей, які виступають, і елементів керування) (JEITA)*3
Прибл. 38,5 мм × 115,2 мм × 21,3 мм

Вага (JEITA)*3

Прибл. 72 грами включно із двома лужними батареями LR03 (розміру AAA)
*3 Виміряно за стандартом JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Додаткові функції

Відомості про перелічені нижче додаткові функції записування, відтворення та внесення змін містяться в довідковому посібнику.

- MODE (режим записування)
- SENS (робота мікрофона в режимі підвищеної чутливості)
- LCF (фільтр високих частот)
- VOR (записування під керуванням голосового сигналу)
- REC-OP (додавання запису)
- DPC (цифрове керування висотою звуку)
- N-CUT (зменшення перешкод)
- EASY-S (легкий пошук)
- CONT (безперервне відтворення)
- LOCK (захист файлу)
- ALARM
- DIVIDE (ділення файлу)

Додаткові аксесуари

- Електретний конденсаторний мікрофон ECM-CS3
- Акумуляторна батарея NH-AAA-B2KN
- USB-адаптер змінного струму AC-U50AG
- Компактний зарядний пристрій і комплект із 2 батарей AAA преміум-класу для багатфункціонального використання BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Примітка

Деякі моделі або додаткові аксесуари можуть бути недоступні в певних країнах або регіонах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не піддавайте батареї (акумуляторний блок або встановлені батареї) впливу високих температур, наприклад сонячного світла, вогню тощо, протягом тривалого часу.

ОБЕРЕЖНО

Існує ризик вибуху за встановлення батарей невідповідного типу. Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкцій.

Дата виробництва

Цифровий диктофон: зазначено на упаковці
Лужні батареї: рекомендований термін придатності (місяць, рік) зазначено на батареях.

Країна походження

Цифровий диктофон: зроблено в Китаї



Виробник:

Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:

Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Щоб уникнути можливого пошкодження слуху, не прослуховуйте звук із високим рівнем гучності впродовж тривалого часу.



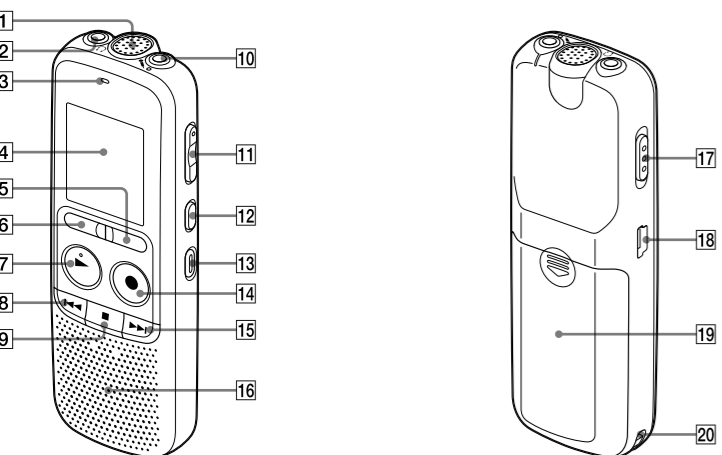
Вас вітає ваш новий цифровий диктофон Sony!

Цей стислий посібник із використання містить інструкції щодо основних операцій цифрового диктофона. Уважно його прочитайте. Сподіваємося, вам сподобається новий цифровий диктофон Sony.

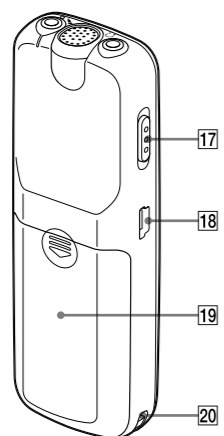
Перевірте комплект поставки.

- Цифровий диктофон (1)
- З'єднувальний USB-кабель (1)
- Лужні батареї LR03 розміру AAA (2)
- Довідковий посібник (збережений у вбудованій пам'яті HTML-файл, який легко можна скопіювати на комп'ютер).
- Стислий посібник з використання

Деталі та елементи керування



- Вбудований мікрофон
- Роз'єм ⚡ (для навушників)
- Індикатор виконання операцій
- Вікно дисплея
- Кнопка FOLDER
- Кнопка MENU
- Кнопка ▶▶PLAY/ENTER (*)
- Кнопка ◀◀(огляд/швидке перемотування назад)
- Кнопка ■(зупинення)
- Роз'єм ⚡ (для мікрофона) (PLUG IN POWER) (*)



- Кнопка VOL (гучність) -/+ (*)
- Кнопка DIVIDE
- Кнопка ERASE
- Кнопка ●REC/PAUSE (записування/призупинення)
- Кнопка ▶▶(сигнал/швидке перемотування вперед)
- Динамік
- Перемикач HOLD•POWER ON/OFF
- Роз'єм Ψ (USB)
- Відсік для батарей
- Отвір для ремінця (ремінець не входить у комплект поставки)

* На цих кнопках і роз'ємі містяться тактильні точки. Використовуйте ці точки як орієнтири для виконання дій, або щоб знайти потрібні елементи.